

SMLOUVA O ZAJIŠTĚNÍ ZVYŠOVÁNÍ KVALITY VE VZDĚLÁVÁNÍ ZAHRANIČNÍM JAZYKOVÝM KURZEM

ČÁST C Realizace zahraničního jazykově vzdělávacího kurzu pro žáky

(dále jen „Smlouva“)

uzavřená dle § 1746, odst. 2. zákona č. 89/2012 Sb. Občanský zákoník,
mezi smluvními stranami:

Základní škola kpt. Jaroše, Trutnov, Gorkého 38

sídlo: Gorkého 38, 541 01 Trutnov
IČ: 64201112
jednající/zastoupený: Mgr. Jiří Paták, ředitel školy

jako objednatel (dále jen „Objednatel“)

a

STUDENT AGENCY k. s.

zapsaná v Obchodním rejstříku, vedeném u Krajského soudu v Brně oddíl A, vložka 25842
sídlo: Dům pánů z Lipé, náměstí Svobody 86/17, 602 00 Brno
IČ: 25317075
jednající/zastoupený: Naďa Málková

jako dodavatel (dále jen „Dodavatel“)

Předmět smlouvy

1. Objednatel vyzval v souladu se zákonem č. 137/2006 Sb., o veřejných zakázkách, v platném znění, k podání nabídky na veřejnou zakázku z Operačního programu Vzdělávání pro konkurenceschopnost, číslo prioritní osy 1 - Počáteční vzdělávání, oblast podpory Zvyšování kvality ve vzdělávání, s názvem veřejné zakázky „Jazykové zahraniční kurzy – ZŠ kpt. Jaroše, Trutnov“, ze dne 26. 6. 2015 (dále i veřejná zakázka) a dodavatel tuto nabídku podal. Dodavatel prohlašuje, že je odborně způsobilý k zajištění předmětu této smlouvy.
2. Dodavatel postupuje v souladu s VÝZVOU vyhlášenou ČR – Ministerstvo školství, mládeže a tělovýchovy, č.j. MSMT-6053/2015 (dále jen výzva), která má v informačním systému MSMT číslo 56.
3. Dále se dodavatel zavazuje postupovat při realizaci veřejné zakázky v souladu s výzvou k podání nabídek a jejími přílohami a zajistit vše, co je zapotřebí k přípravě podkladů pro její hodnocení. Položkový rozpočet a specifikace plnění zakázky, dle přílohy č. 1C výzvy k podání nabídky, tvoří přílohu č. 1C Smlouvy.

Čas a místo plnění

1. Předmět smlouvy bude realizovaný po podpisu smlouvy, tj. v období od 1. 9. 2015 do 30. 12. 2015.
2. Místem zahájení a ukončení plnění je sídlo objednatele.
3. Seznam lokalit je uvedený v Příloze č. 1C Smlouvy.

Práva a povinnosti Dodavatele

1. Dodavatel se zavazuje postupovat při plnění této Smlouvy s odbornou péčí a v souladu se zájmy Objednatele.
2. Dodavatel se zavazuje postupovat při plnění smlouvy v souladu s obecně platnými předpisy, zaměstnanci dodavatele jsou povinni dodržovat zásady bezpečnosti a ochrany zdraví při práci, požární ochrany a ochrany životního prostředí.
3. Dodavatel se zavazuje k vedení písemné dokumentace související s plněním předmětu smlouvy a k jejich předložení objednateli za účelem zpracování monitorování veřejné zakázky.
4. Dodavatel je povinný respektovat povinnosti uložené Objednateli zákonem o ochraně osobních údajů v platném znění.
5. Dodavatel je povinný zachovávat mlčenlivost o všech skutečnostech, které se dozvěděl v souvislosti s plněním této Smlouvy.

Práva a povinnosti Objednatele

1. Objednatel se zavazuje vytvořit Dodavateli podmínky pro řádné plnění předmětu smlouvy a poskytnout součinnost v souladu s požadavkem Dodavatele.
2. Objednatel se zavazuje seznámit pracovníky Dodavatele s interními předpisy a směrnicemi, které souvisí s předmětem této smlouvy.
3. Objednatel se zavazuje zaplatit Dodavateli za řádné provedení předmětu smlouvy sjednanou cenu.
4. Objednatel je povinný zachovávat mlčenlivost o všech skutečnostech, které se dozvěděl v souvislosti s plněním této Smlouvy.
5. Objednatel je oprávněn písemně vyzvat Dodavatele k pozastavení plnění smlouvy, v tom případě se zastavuje běh lhůt plnění až do doby, než Dodavatel obdrží písemnou výzvu k pokračování plnění.

Cena plnění

1. Cena poskytovaného plnění dle jednotlivých položek je uvedena v Příloze č. 1C Smlouvy.
Příloha č. 1C - Celková cena s DPH činí: 407 550 Kč (slovy čtyřistasedmtisícpětsetpadesát korun českých)
2. Výsledná cena je cenou konečnou, nejvýše přípustnou a nelze ji překročit.
3. Cena obsahuje veškeré náklady za předmět plnění a související náklady spojené s realizací, zejména kurzovné, náklady na dopravné, pojištění osob včetně lékařské ošetření, tj. poplatky, atd.

Platební podmínky

1. Smluvní strany se dohodly na dílčích platbách:

ve lhůtě do 30-ti dnů od uskutečnění dílčího plnění dle jednotlivých položek.

2. Platby budou zaplacené bezhotovostním převodem na základě vystaveného daňového dokladu - dílčí faktury. Dílčí faktura musí obsahovat specifikaci dodaného plnění. Součástí dílčí faktury bude doklad potvrzující přijetí řádného dílčího plnění objednatelem včetně čísla a názvu projektu. Po splnění celého předmětu plnění je Dodavatel povinen vystavit závěrečnou fakturu.

3. Dodavatel je povinen odeslat fakturu Objednateli ve lhůtě 2 dnů ode dne jejího vystavení. Splatnost faktur je 30 dnů od data jejího vystavení. Za den zaplacení se považuje den, kdy byla fakturovaná částka připsána na účet Dodavatele. Faktury musí splňovat veškeré náležitosti daňového dokladu dle platných právních předpisů, zejména dle zákona č. 588/1992 Sb. o DPH v platném znění a musí k nim být přiložen dostatečně průkazný soupis jednotlivých položek dle Přílohy č. 1C Smlouvy, tj. realizovaných zahraničních jazykových kurzů.

4. Dodavatel je oprávněn po objednateli požadovat zálohovou platbu (nejvýše do výše 50% z celkové ceny), nejdříve po podpisu smlouvy oběma stranami, a to na základě zálohové faktury vystavené poskytovatelem se splatností nejméně 30 dní od data prokazatelného doručení faktury objednateli. Objednatel si vyhrazuje právo prodloužit termín zaplacení zálohové platby v případě, že dojde ke zpoždění připsání dotace (v rámci, které je zakázka realizována) na účet objednatele ze strany poskytovatele dotace. Termín je možné prodloužit nejdéle do dne připsání dotace na účet objednatele.

Odpovědnost za vady a náhrada újmy na jmění (škody)

1. Uplatní-li smluvní strana právo na náhradu újmy na jmění (škodu) vzniklé v souvislosti s plněním této Smlouvy, odpovídá druhá smluvní strana v rozsahu stanoveném zákonem.
2. Smluvní strana není odpovědná za škodu, prokáže-li se, že porušení povinnosti bylo způsobeno okolnostmi vylučujícími odpovědnost. Smluvní strany se zavazují k vyvinutí maximálního úsilí k odvrácení a překonání okolností vylučujících odpovědnost, v případě jejich vzniku je pak smluvní strana povinna jej písemně oznámit druhé smluvní straně, jakmile se o něm dozví.
3. V případě, že Dodavatel nedodrží termíny plnění nebo podmínky specifikované ve Smlouvě, má Objednatel právo uplatnit smluvní pokutu ve výši 20 000 Kč, a to za každé nedodržení termínu nebo podmínky.
4. Smluvní pokuta dle bodu 3) je splatná do 30-ti dnů od doručení písemné výzvy k zaplacení.
5. Smluvní strana není v prodlení, pokud splnění jejího závazku je bezprostředně vázáno na splnění závazku druhé smluvní strany a tato je se splněním svého vázaného závazku v prodlení. Běh lhůty pro splnění povinnosti smluvní strany se staví po dobu, po kterou byla druhá smluvní strana v prodlení se splněním svého závazku.

Vyšší moc

1. Smluvní strana, které bylo znemožněno plnit své závazky v důsledku vyšší moci, neodpovídá za škody z nich vzniklé. Za okolnosti vyšší moci jsou považovány války, živelné katastrofy značného rozsahu mající souvislost s předmětem plnění apod.
2. Smluvní strana, uplatňující nárok vyšší moci, oznámí písemně bez zbytečného odkladu, nejpozději však do 5-ti dnů, druhé smluvní straně zásah okolností s uvedením jejich pravděpodobné doby trvání, v opačném případě ztratí tato smluvní strana právo se na tyto okolnosti dovolávat.
3. Buď souběžně, nebo nejpozději do 8-mi dnů po takovém oznámení se stejnými důsledky taková strana předloží druhé smluvní straně důvěryhodný důkaz potvrzující uvedené okolnosti, jakož i to, že zásadně ovlivňují plnění jejich závazků. Strana hledající pomoc, oznámí druhé smluvní straně konec okolností vyšší moci ve stejném časovém limitu, jaký je uveden výše, pokud jde o její působení.

Oprávněné osoby

1. Pro zajištění a dodržení podmínek stanovených pro řádné plnění předmětu této Smlouvy jsou oběma smluvními stranami jmenovány odpovědné osoby:

Za Dodavatele: Naďa Málková

(kontakt: nada.malkova@studentagency.cz, telefon: 539 000 310)

Za Objednatele:

Mgr. Jiří Paták

(kontakt e-mail: patak@zskptjarose.cz tel.: +420 499 813 068)

2. Ve věcech smluvních jsou oprávněni jednat:

Za Dodavatele: Naďa Málková

(kontakt: nada.malkova@studentagency.cz, telefon: 539 000 310)

Za Objednatele:

Mgr. Jiří Paták

(kontakt e-mail: patak@zskptjarose.cz tel.: +420 499 813 068)

Trvání

smlouvy a odstoupení od smlouvy

1. Smlouva se uzavírá na dobu určitou ode dne podpisu smlouvy do 31.12.2015.
2. Smlouvu lze ukončit vzájemnou dohodou smluvních stran nebo odstoupením.

3. Smluvní strany mohou odstoupit od smlouvy pouze v případě podstatného porušení smlouvy nebo v případech uvedených v této smlouvě. Odstoupení je účinné dnem doručení písemného oznámení o odstoupení druhé smluvní straně. Doručuje-li se písemnost prostřednictvím provozovatele poštovní licence, písemnost se považuje za doručenu třetím kalendářním dnem ode dne jejího uložení u provozovatele poštovní licence bez ohledu na to, zda adresát písemnosti se o jejím uložení dozvěděl.
4. Podstatným porušením smlouvy je:
 - nedodržení termínu Dodavatelem
 - prodlení Objednatele se zaplacením fakturované částky, které je delší než 14 dní
 - neoprávněné nakládání s výsledky duševního vlastnictví
5. Smluvní strana je oprávněná odstoupit od smlouvy s účinky ke dni doručení odstoupení druhé smluvní straně v případě, že:
 - trvá okolnost vyšší moci, která brání realizovat služby po dobu delší než 1 měsíc
 - bylo příslušným insolvenčním soudem vydané rozhodnutí o úpadku druhé smluvní strany nebo byl zamítnutý návrh na vydání rozhodnutí o úpadku pro nedostatek majetku druhé smluvní strany
 - druhá smluvní strana se stala nespolehlivým plátcem ve smyslu zákona o DPH
 - dochází k opakovanému porušování dalších povinností plynoucích z této smlouvy neuvedených v bodě 4) a 5). Na opakované porušování dalších povinností je poškozená smluvní strana povinná upozornit druhou smluvní stranu písemně zasláním doporučeného dopisu s uvedením termínu pro sjednání nápravy.

Doručuje-li se písemnost prostřednictvím provozovatele poštovní licence, písemnost se považuje za doručenu třetím kalendářním dnem ode dne jejího uložení u provozovatele poštovní licence bez ohledu na to, zda adresát písemnosti se o jejím uložení dozvěděl.

Závěrečná ustanovení

1. Smlouva nabývá platnosti a účinnosti dnem podpisu oběma smluvními stranami. Může být měněna a doplňována pouze formou písemných dodatků podepsaných oběma smluvními stranami.
2. Vztahy mezi smluvními stranami touto Smlouvou neupravené se řídí právem České republiky, zejména zákonem č. 89/2012 Sb., Občanský zákoník. Vylučuje se použití ust. § 558, odst.2, § 1728, § 1729, § 1744, § 1757, odst.2 a 3 a § 1950 Občanského zákoníku.
3. Smlouva je vyhotovena ve dvou vyhotoveních, každá smluvní strana obdrží po jednom vyhotovení. Nedílnou součástí smlouvy je příloha:
Příloha č. 1 - 1C - Položkový rozpočet a specifikace plnění zakázky
Všechny spory, které vzniknou z této Smlouvy nebo v souvislosti s ní a které se nepodaří vyřešit přednostně smírnou cestou, budou rozhodovány obecnými soudy České republiky.
4. Smluvní strany se zavazují vzájemně respektovat své oprávněné zájmy související s touto Smlouvou a poskytnout si veškerou nutnou součinnost, kterou lze spravedlivě požadovat, k tomu, aby bylo dosaženo účelu této Smlouvy, zejména učinit veškeré právní a jiné úkony k tomu nezbytné.
5. Je-li nebo stane-li se některé ustanovení smlouvy neplatným, nevymahatelným nebo neúčinným, nedotýká se taková skutečnost platnosti, vymahatelnosti nebo účinnosti ostatních ustanovení smlouvy. Strany jsou v tomto případě povinné vynaložit veškeré úsilí

k uzavření dodatku ke smlouvě, jímž bude příslušné neplatné, nevymahatelné nebo neúčinné ustanovení smlouvy nahrazené ustanovením novým, nejlépe odpovídajícím původně zamýšlenému účelu.

6. Odpověď strany této smlouvy ve smyslu ust. § 1740, odst.3. Občanského zákoníku s dodatkem nebo úpravou, která podstatně nemění podmínky nabídky, není přijetím nabídky na uzavření této smlouvy.
7. Smluvní strany po přečtení této smlouvy prohlašují, že souhlasí s jejím obsahem, a že považují obsah této Smlouvy za určitý a srozumitelný, sepsaný na základě jejich pravé a svobodné vůle.

V Trutnově dne 22. 7. 2015:

Základní Škola ©
kpt. Jarůše
Gorkého 38
541 01 TRUTNOV
E-mail: skola@zskptjarose.cz

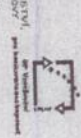
Objednatel

V *Brně* dne: *28. 7. 2015*
| STUDENT | AGENCY |
STUDENT AGENCY, k. s. -61-
nám. Svobody 17, 602 00 Brno
IČ: 25317075, tel.: +420 542 424 242

Dodavatel

Přílohy smlouvy:

1C - Položkový rozpočet a specifikace plnění zakázky



evropský sociální fond V ČR
INVESTICE DO ROZVOJE VZDELÁVÁNÍ

1 C

Zadavatel: Základní škola kpt. Jaroše, Trutnov, Gorkého 38, příspěvková organizace
 Registrační číslo projektu: CZ.1.07/1.1.00/56.1222
 Název projektu: Základní škola kpt. Jaroše, Trutnov

Identifikační údaje uchazeče:								
Název	Minimální parametry	počet žáků	Nabízané parametry	jednotková cena bez DPH	jednotková cena s DPH*	celková cena bez DPH	celková cena s DPH	Poznámka
Zahranitní jazykové- vzdělávací pobyt pro žáky - BOURNEMOUTH v termínu 5. - 11. 9. 2015	Ubytování pro žáky i učitele bude zajištěno v hostitelských rodinách (2-4 studenti v jedné rodině). Studenti budou ubytováni ve vzdálenosti 5-20 minut chůze od školy. Vyuka jazyka bude probíhat ve 3 skupinách podle jazykové úrovně studentů. V jednotlivých skupinách budou pouze studenti jednoho (non-optional classes). V cone zájezdu budou zahrnuty tyto položky: <input type="checkbox"/> 9 lekcí vyuky pod vedením zkušených anglických lektorů <input type="checkbox"/> ubytování v hostitelských rodinách na 4 noci, 2-4 studentů v jedné rodině <input type="checkbox"/> strava formou plné penze v hostitelských rodinách (sundáre, obědový balíček, večere) <input type="checkbox"/> pojištění úsazenosti, pojistiání zavazadek <input type="checkbox"/> doprava luxusním zahranitním autobusem z Prahy na místo ubytování a zpět (DVD, WC, ABS, klimatizace), včetně Eurotunetu nebo trajektu. Autobus bude doprovázet skupinu během celého pobytu <input type="checkbox"/> právoode, který doprovází skupinu a je k dispozici 24 hodin denne na mobilním telefonu <input type="checkbox"/> občerstvení na zpáteční cestě <input type="checkbox"/> zavetečný certifikát vyuky <input type="checkbox"/> informační materiály a kvízy pro studenty <input type="checkbox"/> informační letáky a mapky pro pedagogy, doprovodový program pro studenty min. 5x za dobu pobytu (přehledka muzik, kulturních památek apod.). Vstupné na doprovodový program nebude zahrnut v ceně pobytu. Na skupinu 10 studentů bude jeden pedagog zdarma.	39	ubytování pro celou skupinu v hostitelských rodinách, ubytování ve vzdálenosti 5-20 minut pěší chůze od školy, 2-4 žáci v rodině, plná penze - snídaně, obědový balíček, večere, vyuka v rozsahu 9 lekcí (1 lekce á 45 minut) pod vedením anglických lektorů s učebnitní materiály a zavetečným certifikátem, doprava po celou dobu pobytu zahranitním autobusem (WC, klimatizace, DVD, ABS), odjezd z Trutnova, trajekt nebo Eurotunel - v doprovodu pedagoga, informační materiály a mapky pro studenty i pedagogy, vstupní výlety do nejbližšího okolí během 3 odpolední, 1 den straveného k poznávání místa Bournemouth, průvodce k dispozici po celou dobu zájezdu, 24 hodin dostupný na telefonu, občerstvení na cestě zpět	10 450 Kč	-	-	407 550 Kč	Dle § 89 ze DPH u cestovních služeb nevystupuje

Celková cena s DPH 407 550 Kč

10.7.2015
Datum

STUDENT AGENCY K.S.
 STUDENT AGENCY K.S.
 IČO: 253 074 001, IČ DPH: 253 074 001
 DIČ: CZ253074001
 49